

A black and white photograph of a river flowing through a deep, narrow gorge. A small boat is visible in the middle of the river. The steep, rocky cliffs are visible on both sides, and the water reflects the surrounding landscape.

廣東省汕頭市是全國四個中央試點經濟特區之一，經濟發展迅速，馳名中外，其風景名勝亦毫不遜色，圖為汕頭市中山公園風景區一角。

A black and white photograph of the Zhongshan Park Gate. The gate is a traditional Chinese structure with a tiled roof and a sign that reads '中山公園' (Zhongshan Park). It is surrounded by trees and a stone wall in the foreground.

三千多條大小河流滋潤着內蒙古呼倫貝爾大草原，是中外馳名的三河馬產地，這裏曾是蒙古民族的發祥地。

許多中外遊客曾到四川參觀旅遊，他們少不免來到大渡河的蘆定橋觀光，這橋長一百多米，高數十米。

伍澤濂主理：威信實業燕梳公司

Pro-Vision Realty & Insurance

地址：328 E. Hastings Street

電話：687-8332

代理

本廿餘年實業燕梳經驗
竭誠為各界服務

Autoplan

房產 汽車 生意 醫藥

燕梳

房屋買賣
物業出租

華埠旺舖出讓

舖街五百號地段。千多平方尺。適合各行生意。月租一千一百多元。頂手三萬九千元。速交易。有商量。開伍澤濂。

- 一、新年、新屋、新盤
3026 E. 3RD AVE., 西區屋型、風景優美。\$325,000 週末開放。
- 二、2657 GRANT ST., 華麗新屋。
\$218,000。已完稅。
- 三、2671 GRANT ST. \$218,000
3181 EAST 2ND AVE \$305,000 快將完成。接受還價。歡迎以舊屋相換。
- 伍澤濂：3 2 7 7 8 4 2

滿堂紅 REALTY WORLD LTD.

ARCOSY RPOP. DEVELOPMENTS LTD.
101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
TEL: 814-4268 874-1688

住宅電話：525-6983

STELLA LEE

李兆梅

REALTY WORLD™
Champlain Realty Ltd.
Champlain Mall

劉麗芳

#115- 3200 E. 54th Avenue, 忠誠服務
Bus. (604) 438-7117 (24hr) 免費估價 Pager: 680-4848
Res. (604) 873-0955

- ▲新盤！7 街 CLARK 街 36 年堅固實淨屋。上下四房二廚廁。地大 33x122 柏文地。開價 \$138,800
- ▲本法比 ROYAL OAK 地大 66x120。三房二廳二廁廚房車房。開價 129,900 減至 \$121,000
- ▲菲沙區街角離貨舖連實業舖位大。樓上三房住宅。開價十六萬餘。
- ▲33 年新堅固石米屋，樓上兩房樓下兩房，有獨立門出入口，一流保養，近 NANAIMO 夾 4 街，開價十三萬九。
- ▲新盤。本拿比。已售出。33 年新。五房

- ▲唐人埠果舖連實業。年做九十餘萬開價五十八萬。
- ▲顯里埠果舖連實業。日營七百。有一廳三房住宅。柏文區近市中心。十八萬餘。
- ▲PORT COQUITLAN 六年前新購物商場。每年入息七萬餘元。開價七十六萬。
- ▲本拿比餅店茶餐廳。每日生意三百至四百。合夫婦經營。批發。開價四萬九。
- ▲四英畝除農地位於 PORT COQUITLAN 以申請建屋。開價廿八萬。
- ▲東區實淨舊屋(山仔素街夾京士威。十一萬九開價。
- ▲高骨林農地十畝。五年新大屋正厝四廳五房。三十七萬。
- ▲烈治文耕地二畝。四間玻璃屋及 14 年新一廳三房住宅。年入十餘萬。二十一萬九開價。

ALBERT TANG

鄧啓東

住家: 879-9605

傳呼: 667-0636

▲假溪豪華風水石屎栢文南向格闊湖島
內有桑拿浴室蒸氣浴健身室。餐廳。
一流設備。開價廿一萬。

▲好過租屋。抵買栢文。
叫價三萬九。近
梳四街。交通便。請
速約看。

▲般拿比2703 INGLETON AVE.
23年靚屋，標準地，樓上
三睡房，土庫完成有廚房
廁所，一年新屋頂，硬木
地板，大陽台，開價十一
萬七。

▲般拿比，高尚住宅區
，寬大靚屋，環境美
，區域好，樓上面積
一千八百八平方呎，樓
下千七百平方呎，共
有六睡房，雙車房，
地大約8300平方呎，
請從速約看，開價
\$219,000

▲b4街近菲沙上三房，
下三房寬大靚屋，
大地48x122，開價
\$166,900
請速電。

李標

MULTIPLE REALTY

公司: 434-1431

住宅: 433-7888

傳呼機: 680-7305

BILL LEE

☆代理買賣房產，物業，生意，免費估價☆

▲建屋師高價收買建屋地或舊屋
現款交易歡迎隨時來電指教。

實惠請注意

閣下如有屋賣，本人會為你免費
估價及解答任何疑問，並將盡全
力以在短期內為你用最最高價將屋
賣出，服務週到，保證滿意。

▲28年新近近街樓上兩房兩廳。樓下
兩房一廳。保養好。交通方便。開
價十三萬五千。請快。

▲近菲沙街靚屋。樓上兩房一廳。有
土庫。硬木地板。近交通巴士。開
價九萬五千。請勿失良機。

▲28年新近近街樓上兩房兩廳。樓下
兩房一廳。保養好。交通方便。開
價十三萬五千。請快。

▲近菲沙街靚屋。樓上兩房一廳。有
土庫。硬木地板。近交通巴士。開
價九萬五千。請勿失良機。

▲28年新近近街樓上兩房兩廳。樓下
兩房一廳。保養好。交通方便。開
價十三萬五千。請快。

▲近菲沙街靚屋。樓上兩房一廳。有
土庫。硬木地板。近交通巴士。開
價九萬五千。請勿失良機。

▲28年新近近街樓上兩房兩廳。樓下
兩房一廳。保養好。交通方便。開
價十三萬五千。請快。

▲近菲沙街靚屋。樓上兩房一廳。有
土庫。硬木地板。近交通巴士。開
價九萬五千。請勿失良機。

▲28年新近近街樓上兩房兩廳。樓下
兩房一廳。保養好。交通方便。開
價十三萬五千。請快。

▲近菲沙街靚屋。樓上兩房一廳。有
土庫。硬木地板。近交通巴士。開
價九萬五千。請勿失良機。